



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.7.2016 г.
COM(2016) 441 final

2016/0203 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на регламенти (ЕС) 2016/72 и (ЕС) 2015/2072 по отношение на
определени възможности за риболов**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

С Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета се определят възможностите за риболов за 2016 г. на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза. Обичайна практика е тези възможности за риболов да се изменят неколккратно по време на периода, за който са в сила. Наред с това следва да се внесат някои изменения в Регламент (ЕС) 2015/2072 на Съвета с цел указанията за запасите да се съгласуват с безопасните биологични граници.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Предложените мерки са разработени в съответствие с целите и правилата на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) и са съгласувани с политиката на Съюза за устойчиво развитие.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Предложените мерки са съгласувани с политиките на Съюза в други области, по-специално в областта на околната среда.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на настоящото предложение е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Ангажиментите на Съюза към устойчивата експлоатация на живите водни ресурси произтичат от задълженията съгласно член 2 от новия основен регламент за ОПОР.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза в съответствие с член 3, параграф 1, буква г) от Договора. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Настоящото предложение е в съответствие с принципа на пропорционалност, тъй като ОПОР е обща политика. Съгласно член 43, параграф 3 от Договора мерките за определянето и разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета.

- **Избор на инструмент**

Предложен инструмент: регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага

- **Консултации със заинтересованите страни**

В предложението е отразена обратната информация от съответните заинтересовани страни, консултативни съвети, национални администрации, рибарски организации и неправителствени организации.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Предложението се основава на научните становища на Международния съвет за изследване на морето (ICES) и на Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР).

- **Оценка на въздействието**

Обхватът на Регламента относно възможностите за риболов е определен в член 43, параграф 3 от Договора.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага

- **Основни права**

Не се прилага

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложените мерки няма да имат отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

Целта на предложението е Регламент (ЕС) 2016/72 да бъде изменен, както е указано по-долу.

Предвид обстоятелството, че някои прехвърляния на квоти от договарящи страни по регионални организации за управление на рибарството (РОУР) се договарят в началото на годината, е целесъобразно да се гарантира, че са в сила правни разпоредби за осъществяването на такива прехвърляния и за разпределянето им между съответните държави членки.

Въз основа на научните становища относно запасите от херинга в зони VIa(N) и VIa(S), VIIb,c, за които се определя общ допустим улов (ОДУ), може да се установи ОДУ, позволяващ събирането на данни директно от рибарския сектор в двете зони на управление. По този начин ще се подобрят бъдещите научни становища относно въпросните запаси.

Според научните становища следва да се ограничи уловът на северна скарида. След консултациите с Норвегия бе сметнато за уместно да се изменят ограниченията на улова на северна скарида в участък IIIa на ICES и в норвежките води на юг от 62° с.ш.

Бе предложено да се проведе научно изследване, с което да се отстранят констатираните преди време недостатъци в съществуващите изследвания за морския език в Ирландско море (VIIa). В момента ОДУ е на много ниско равнище, което се оспорва от представители на сектора; несъответствието между оценката и действителното изобилие би довело до т. нар. „ефект на блокиращ вид“ по отношение

на изпълнението на задължението за разтоварване. Поради това, за да се извърши оценка на състоянието на запаса, е необходима допълнителна научна информация.

До 2 % от квотата на дадена държава членка могат да се използват за подпомагане на научни изследвания, като уловът може да се предлага за продажба. Тъй като равнището на ОДУ за морски език в участък VIIa на ICES е много ниско, подобна мярка не би осигурила достатъчна квота в допълнение към националните квоти, за да се разшири мащабът на проучването и така да се набавят необходимите данни за научната оценка.

От научната оценка на предложението става ясно, че ефектът от допълнителното разпределение, предназначено за подпомагане на този проект, при всички случаи ще доведе до увеличаване — макар и по-малко — на биомасата на репродуктивния запас. В заключенията си НТИКР отбелязва, че изследване, обхващащо целия район на разпределение на запаса, би било по принцип от полза за оценката, стига да продължи няколко години. Поради това, ако държавите членки, разполагащи с квота за улов на морски език в участък VIIa на ICES, са съгласни, допълнителната квота следва да бъде предоставена на един или повече кораби, участващи в научния проект, и само за неговото времетраене.

Понастоящем ICES предоставя научни становища за *Squalus acanthias*, като кодът за отчитане също се основава на латинското наименование на този вид. В английския текст на Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета обаче съществува разминаване между посоченото латинско наименование и общоприетото наименование на черноморската бодлива акула (*spurdog/dogfish*). Поради това в английския текст се налага корекция на общоприетото наименование на вида (*picked dogfish*), така че то да съответства на латинското.

В момента възможностите за риболов на черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*) са определени на 0 тона. В редица риболовни райони тя продължава да е обект на улов в значителни количества и на практика представлява блокиращ вид по отношение на цялостното изпълнение на задължението за разтоварване. С цел да се улесни изпълнението на това задължение е разработен проект за избягване в реално време на улова на черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*). В оценката си НТИКР посочва, че предложението може да подпомогне възстановяването на запаса чрез насърчаване на поведение на избягване. Необходимо е да се разреши на корабите, участващи в проекта, да разтоварват ограничени количества мъртви екземпляри черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*) или такива, които не биха оцелели при незабавно освобождаване. Това няма да доведе до увеличаване на смъртността, нито до отрицателно въздействие върху възстановяването на запаса. Като предпазна мярка, с която да се гарантира, че дългосрочното възстановяване на запаса няма да бъде застрашено, разтоварванията следва да подлежат на общо годишно ограничение от 270 тона с месечен лимит от не повече от 2 тона за всеки участващ в проекта кораб. Към проекта могат да се присъединят всички желаещи държави членки, които ще обменят информация за зоните на улов на черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*). Държавите членки следва да представят на Комисията списък на участващите кораби. Разпределението следва да бъде само за времетраенето на проекта.

По време на междусесийното заседание на ICCAT през март 2016 г. бе постигнато съгласие, че Съюзът ще бъде в състояние да насочи част от свободния си капацитет за отглеждане към въвеждането на уловен див червен тон за отглеждане в Португалия. По този начин ще се даде възможност на Португалия в бъдеще да експлоатира стопанство за червен тон. Поради това следва да се въведе съответното ограничение на капацитета.

В предложението на Комисията също така е заложено изменение на Регламент (ЕС) 2015/2072 на Съвета за определяне за 2016 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, с цел указанията за запасите да се съгласуват с безопасните биологични граници. Според най-актуалните становища запасът от цаца в Ботническият залив е в рамките на безопасните биологични граници, а запасът от херинга в залива на Рига — извън тези граници.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на регламенти (ЕС) 2016/72 и (ЕС) 2015/2072 по отношение на
определени възможности за риболов**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета¹ се определят възможностите за риболов за 2016 г. на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза.
- (2) Някои прехвърляния на квоти от договарящи страни по регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) се договарят в началото на годината. Целесъобразно е да се гарантира, че са в сила правни разпоредби за извършването на такива прехвърляния и за разпределянето им на съответните държави членки.
- (3) Въз основа на научните становища относно запасите от херинга в зони VIa(N) и VIa(S), VIIb,c може да се определи общ допустим улов (ОДУ), позволяващ събирането на данни директно от рибарския сектор в двете зони на управление. По този начин ще се подобрят бъдещите научни становища относно въпросните запаси.
- (4) В научните становища на Международния съвет за изследване на морето (ICES) се препоръчва да се ограничи уловът на северна скарида. След консултациите с Норвегия бе счтено за уместно да се изменят ограниченията на улова на северна скарида в участък IIIa на ICES и в норвежките води на юг от 62° с.ш.
- (5) В становищата на Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) се изказва подкрепа за въвеждането на неголяма допълнителна търговска квота с цел да се насърчи участието на риболовни кораби в научна програма за морския език в участък VIIa на ICES, което да се осъществи съгласно специални условия. Тази допълнителна квота следва да се отпуска само за времетраенето на научната програма и няма да засяга относителната стабилност.

¹ Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета от 22 януари 2016 г. за определяне за 2016 година на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2015/104 (ОВ L 22, 28.1.2016 г., стр. 1).

- (6) Понастоящем ICES предоставя научни становища за *Squalus acanthias*, като кодът за отчитане също се основава на латинското наименование на този вид. В английския текст на Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета обаче съществува разминаване между посоченото латинско наименование и общоприетото наименование на черноморската бодлива акула (*spurdog/dogfish*). Поради това в английския текст се налага корекция на общоприетото наименование на вида (*picked dogfish*), така че то да съответства на латинското.
- (7) В момента възможностите за риболов на черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*) са определени на 0 тона. НТИКР извърши оценка на проект за избягване в реално време на улова на черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*). В нея се констатира, че проектът има потенциал да насърчи избягването на прилова на черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*). Необходимо е да се разреши на корабите, участващи в проекта, да разтоварват ограничени количества мъртви екземпляри черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*) или такива, които не биха оцелели при незабавно освобождаване. Като предпазна мярка, с която да се гарантира, че дългосрочното възстановяване на запаса няма да бъде застрашено, разтоварванията следва да подлежат на общо годишно ограничение от 270 тона с месечен лимит от не повече от 2 тона за всеки участващ в проекта кораб. Необходимо е държавите членки да представят на Комисията списък на всички участващи кораби.
- (8) По време на междусесийното заседание на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) през март 2016 г. бе постигнато съгласие, че Съюзът ще насочи част от свободния си капацитет за отглеждане към въвеждането на уловен див червен тон за отглеждане в Португалия. По този начин ще се даде възможност на Португалия в бъдеще да експлоатира стопанство за червен тон. Поради това е целесъобразно да се определи максимално допустимото количество за въвеждане на уловен див червен тон, което Португалия може да предостави на своето стопанство.
- (9) В Регламент (ЕС) 2015/2072 на Съвета² се определят запасите, които са в рамките на безопасните биологични граници в Балтийско море. Според най-актуалните становища запасът от цаца в Ботническият залив е в рамките на безопасните биологични граници, а запасът от херинга в залива на Рига — извън тези граници. Във връзка с това е целесъобразно да се измени определянето на запасите в рамките на безопасните биологични граници, посочени в този регламент.
- (10) Поради това регламенти (ЕС) 2016/72 и 2015/2072 следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член I

Изменения на Регламент (ЕС) 2016/72

1. Регламент (ЕС) 2016/72 се изменя, както следва:

² Регламент (ЕС) 2015/2072 на Съвета от 17 ноември 2015 г. за определяне за 2016 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на регламенти (ЕС) № 1221/2014 и (ЕС) 2015/104 (ОВ L 302, 19.11.2015 г., стр. 1—10).

- а) не се отнася за българския текст;
- б) в член 21 се добавя следният параграф 5:
„5. Настоящият член се прилага до 31 януари 2017 г. за прехвърляния на квоти от договаряща страна по РОУР към Съюза и последващото им разпределяне на държавите членки.“;
- в) приложения I, IA и IV се изменят в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Изменения на Регламент (ЕС) 2015/2072

Приложението към Регламент (ЕС) 2015/2072 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета

Председател